5e Dimanche après la Pentecôte

Dimanche 13 juillet 2025

2ème classe

INTROÏT *Psaume 26, 7.9*

Exáudi, Dómine, vocem meam, qua clamávi ad te : adiútor meus esto, ne derelínquas me neque despícias me, Deus, salutáris meus. Ps. 26 Dóminus illuminátio mea et salus mea, quem timébo ? ℣. Glória Patri.

Exaucez ma voix, Seigneur : de ma voix, j'ai crié vers vous. Soyez mon aide, ne m'abandonnez pas et ne me repoussez pas, ô Dieu mon Sauveur ! Ps. 26 Le Seigneur est ma lumière et mon salut, qui craindrai-je ? ℣. Gloire...

COLLECTE

Deus, qui diligéntibus te bona invisibília præparásti : infúnde córdibus nostris tui amóris afféctum ; ut te in ómnibus et super ómnia diligéntes, promissiónes tuas, quæ omne desidérium súperant, consequámur. Per Dóminum.

Ô Dieu, qui avez préparé des biens invisibles à ceux qui vous aiment : répandez en nos cœurs l'élan de votre amour ; afin que, vous aimant en tout et par-dessus tout, nous obtenions ce que vous avez promis, et qui surpasse tout désir. Par...

ÉPÎTRE *de saint Pierre I. 3, 8-15*

Caríssimi : Omnes unánimes in oratióne estóte, compatiéntes, fraternitátis amatóres, misericórdes, modésti, húmiles : non reddéntes malum pro malo, nec maledíctum pro maledícto, sed e contrário benedicéntes : quia in hoc vocáti estis, ut benedictiónem hereditáte possideátis.
Qui enim vult vitam dilígere et dies vidére bonos, coérceat linguam suam a malo, et lábia eius ne loquántur dolum. Declínet a malo, et fáciat bonum : inquírat pacem, et sequátur eam. Quia óculi Dómini super iustos, et aures eius in preces eórum : vultus autem Dómini super faciéntes mala.
Et quis est, qui vobis nóceat, si boni æmulatóres fuéritis ? Sed et si quid patímini propter iustítiam, beáti. Timórem autem eórum ne timuéritis : et non conturbémini. Dóminum autem Christum sanctificáte in córdibus vestris.

Mes bien-aimés, soyez tous unis de cœur dans la prière, compatissants, vous aimant comme des frères, miséricordieux, modestes et humbles, ne rendant pas le mal pour le mal, ni l'injure pour l'injure ; mais au contraire, bénissez, car c'est à cela que vous avez été appelés, afin de recevoir en héritage la bénédiction.
Si quelqu'un aime la vie et veut voir des jours heureux, qu'il garde sa langue du mal et ses lèvres des paroles trompeuses. Qu'il se détourne du mal et fasse le bien ; qu'il cherche la paix et la poursuive. Car les yeux du Seigneur sont sur les justes et ses oreilles sont attentives à leurs prières ; mais la face du Seigneur est contre ceux qui font le mal.
Qui pourra vous nuire si vous êtes zélé pour ce qui est bon ? Et si pourtant vous souffrez pour la justice, heureux êtes-vous. Ne craignez pas leurs menaces et ne vous laissez pas troubler, mais sanctifiez dans vos cœurs le Christ Seigneur.

GRADUEL *Psaume 83, 10.9*

Protéctor noster, áspice, Deus, et réspice super servos tuos. ℣. Dómine, Deus virtútum, exáudi preces servórum tuórum.

Ô Dieu, notre protecteur, regardez et considérez vos serviteurs. ℣. Seigneur, Dieu des armées, exaucez les prières de vos serviteurs.

ALLÉLUIA *Psaume 20, 1*

Allelúia, allelúia. ℣. Dómine, in virtúte tua lætábitur rex : et super salutáre tuum exsultábit vehemènter. Allelúia.

Alléluia, alléluia. ℣. Seigneur, le roi se réjouira en votre puissance, et il exultera grandement au sujet de votre salut. Alléluia.

✠ ÉVANGILE *selon saint Matthieu 5, 20-24*

In illo témpore : Dixit Iesus discípulis suis : Nisi abundáverit iustítia vestra plus quam scribárum et pharisæórum, non intrábitis in regnum cælórum. Audístis, quia dic tum est antíquis : Non occídes : qui autem occídent, re us erit iudício. Ego autem dico vobis : quia omnis, qu irascitur fratri suo, reus erit iudício. Qui autem díxerit fratri suo, raca : reus erit concílio. Qui autem díxerit, fatue : reus erit gehénnæ ignis.
Si ergo offers munus tuum ad altáre, et ibi recordátus fúeris, quia frater tuus habet áliquid advérsum te : relínque ibi munus tuum ante altáre et vade prius reconciliári fratri tuo : et tunc véniens ófferes munus tuum.

En ce temps-là, Jésus dit à ses disciples : « Si votre justice ne surpasse celle des scribes et des pharisiens, vous n'entrerez pas dans le royaume des cieux. Vous avez appris qu'il a été dit aux anciens : *Tu ne tueras point*, et *celui qui tuera sera passible du jugement.* Mais moi je vous dis : quiconque se mettra en colère contre son frère sera passible du jugement. Celui qui dira à son frère *raca* sera passible du Sanhédrin. Celui qui lui dira fou sera passible de la géhenne de feu.
« Si donc tu présentes ton offrande à l'autel et qu'alors tu te souviennes que ton frère a quelque chose contre toi, laisse là ton offrande devant l'autel et va d'abord te réconcilier avec ton frère ; tu viendras alors présenter ton offrande. »

OFFERTOIRE *Psaume 15, 7-8*

Benedícam Dóminum, qui tríbuit mihi intelléctum : providébam Deum in conspéctu meo semper : quóniam a dextris est mihi, ne commóvear.

Je bénirai le Seigneur qui m'a donné l'intelligence ; je mets constamment le Seigneur devant mes yeux ; car il est à ma droite, afin que je ne sois pas ébranlé.

SECRÈTE

Propitiáre, Dómine, supplicatiónibus nostris : et has oblatiónes famulórum famularúmque tuárum benígnus assúme ; ut, quod sínguli obtulérunt ad honórem nóminis tui, cunctis proficiat ad salútem. Per Dóminum.

Soyez propice, Seigneur, à nos supplications, et recevez avec bonté ces offrandes de vos serviteurs et de vos servantes ; afin que ce que chacun a offert pour l'honneur de votre nom profite au salut de tous. Par...

PRÉFACE DE LA SAINTE TRINITÉ

Vere dignum et iustum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubíque grátias ágere : Dómine, sancte Pater, omnípotens ætérne Deus :
Qui cum Unigénito Fílio tuo et Spíritu Sancto unus es Deus, unus es Dóminus : non in unius singularitáte persónæ, sed in unius Trinitáte substántiæ. Quod enim de tua glória, revelánte te, crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de Spíritu Sancto, sine discretióne sentímus. Ut, in confessióne veræ sempiternæque Deitátis, et in persónis propríetas, et in esséntia únitas, et in maiestáte adorétur æquálitas.
Quam laudant Angeli atque Archángeli, Chérubim quoque ac Séraphim, qui non cessant clamáre cotídie, una voce dicéntes :

Il est vraiment juste et nécessaire, c'est notre devoir et notre salut de vous rendre grâces toujours et partout, Seigneur, Père saint, Dieu éternel et tout-puissant.
Avec votre Fils unique et le Saint-Esprit, vous êtes un seul Dieu, un seul Seigneur ; non dans l'individualité d'une seule personne, mais dans la Trinité d'une seule substance. Car ce que nous croyons, sur la foi de votre révélation, au sujet de votre gloire, nous le pensons indistinctement et de votre Fils et de l'Esprit Saint, sans aucune différence ; en sorte que, dans la confession de la véritable et éternelle divinité, sont adorées et la propriété dans les Personnes, et l'unité dans l'essence, et l'égalité dans la majesté.
C'est elle que louent les Anges et les Archanges, les Chérubins et les Séraphins, qui ne cessent de chanter chaque jour, disant d'une seule voix...

COMMUNION *Psaume 26, 4*

Unam pétii a Dómino, hanc requíram : ut inhábitem in domo Dómini ómnibus diébus vitæ meæ.

J'ai demandé une chose au Seigneur, je la redemanderai : c'est d'habiter dans la maison du Seigneur tous les jours de ma vie.

POSTCOMMUNION

Quos cælésti, Dómine, dono satiásti : præsta, quæsumus ; ut a nostris mundémur occúltis et ab hóstium liberémur insídiis. Per Dóminum.

Nous vous en prions, Seigneur : après nous avoir rassasiés du don céleste, accordez-nous d'être purifiés de nos fautes cachées et délivrés des embûches de nos ennemis. Par...